

## Umowa nr PK/UM/..... /DAO/B/...../2020

zawarta w dniu ..... w Warszawie pomiędzy

**Miastem Stołecznym Warszawa**, Pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa, NIP 525-22-48-481, w imieniu i na rzecz, którego działa **Park Kultury w Powsinie** z siedzibą w Warszawie, przy ul. Maślaków 1 (02-973 Warszawa), zwanym w dalszej części Umowy „**PARKIEM**”, reprezentowanym przez Grzegorza Górskiego p.o. Dyrektora na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta m.st. Warszawy znak: GP – OR.0052.1198.2019 z dnia 26.02.2019 r. zwanym dalej „**Zamawiającym**”

a

.....

zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

łącznie zwanych **Stronami**,

po ustaleniu wartości szacunkowej zamówienia w związku z treścią art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity - Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) do umowy nie stosuje się przepisów ww. ustawy została zawarta umowa o następującej treści:

### § 1

#### Definicje

Przez użyte w niniejszej Umowie pojęcia należy rozumieć:

- a) **Ustawa** – Ustawa z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności;
- b) **Ustawa o dostępności** – Ustawa z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych
- c) **serwis internetowy** - zbiór powiązanych ze sobą, w celu poszerzenia funkcjonalności, stron internetowych, na który składają się elementy – utwory (w rozumieniu Ustawy):
  - projekt graficzny serwisu internetowego,
  - elementy graficzne serwisu internetowego,
  - oprogramowanie komputerowe – System Zarządzania Treścią (CMS),

który opracowano i wykonano zgodnie z potrzebami Zamawiającego oraz przeniesienie praw autorskich majątkowych do projektu graficznego i elementów graficznych serwisu internetowego oraz dostarczenie niewyłącznej, nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji

uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS) – udostępnionego w oparciu o licencje open – source

jest przedmiotem niniejszej Umowy

- d) **oprogramowanie komputerowe - System Zarządzania Treścią (CMS)** – utwór w rozumieniu Ustawy, aplikacja komputerowa (internetowa) pozwalająca na dynamiczne generowanie stron internetowych oraz zarządzanie zawartymi w nich treściami (materiałami) poprzez interfejs użytkownika;
- e) **elementy graficzne serwisu internetowego** – utwory w rozumieniu Ustawy, materiały w postaci dokumentów tekstowych, plików graficznych, dźwiękowych i filmowych udostępniane przez Zamawiającego lub wytworzone podczas realizacji przedmiotu Umowy;
- f) **projekt graficzny** – utwór w rozumieniu Ustawy składający się z grafik, elementów kolorystycznych, stylistycznych, artystycznych, multimedialnych, tworzących całą szatę graficzną serwisu (layout/szablon);
- g) **Umowa** – niniejsza umowa wraz ze wszystkimi załącznikami stanowiącymi jej integralną część;
- h) **osoba trzecia** – podmiot prawa cywilnego inny niż Strony niniejszej Umowy.

## **§ 2**

### **Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem Umowy jest:

- a) Przystosowanie istniejącego serwisu internetowego [www.parkpowsin.pl](http://www.parkpowsin.pl) do standardu WCAG 2.1, w rozumieniu Ustawy o dostępności oraz na podstawie wyników audytu dostępności strony internetowej do wymogów WCAG 2.1;
- b) Przygotowania „deklaracji dostępności” w rozumieniu Ustawy o dostępności;
- c) przeprowadzenia szkolenia w zakresie bieżącej obsługi strony w zakresie utrzymania standardu dostępności WCAG 2.1.

## **§ 3**

### **Obowiązki Stron**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy, w szczególności opracowania i wykonania zmian w istniejącym serwisie internetowym oraz przeniesienia

praw autorskich majątkowych i/lub udzielenia licencji. Specyfikacja elementów i warunków, którym powinien odpowiadać serwis internetowy po dokonaniu optymalizacji, określona jest w Załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.

2. Serwis internetowy, poza spełnieniem warunków określonych w Załączniku nr 1 do Umowy, powinien nadal umożliwić Zamawiającemu samodzielne zamieszczanie na stronie internetowej informacji oraz treści, ich zmianę oraz dowolną edycję.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne umiejętności oraz możliwości techniczne konieczne do wykonania Przedmiotu Umowy zgodnie z zamówieniem.
4. Wykonawca oświadcza, że wykona Przedmiot Umowy przy wykorzystaniu materiałów, utworów, danych i informacji oraz programów komputerowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz bez naruszania praw osób trzecich, a w szczególności nie naruszając dóbr osobistych, majątkowych i osobistych praw autorskich, praw pokrewnych, praw do znaków towarowych lub wzorów użytkowych bądź innych praw własności intelektualnej, a także danych osobowych osób trzecich. Gdyby doszło do takiego naruszenia, wyłączną odpowiedzialność względem podmiotów, których prawa zostały naruszone, ponosi Wykonawca. W przypadku wystąpienia z roszczeniami przez osoby trzecie przeciwko Zamawiającemu z wyżej wymienionych tytułów, Wykonawca zobowiązuje się do ich zaspokojenia i zwolnienia Zamawiającego od obowiązku świadczeń z tych tytułów.
5. W trakcie trwania Umowy Wykonawca ma prawo wystąpić o udostępnienie materiałów – utrwalonych na nośniku dokumentów tekstowych, plików graficznych, dźwiękowych i filmowych wymaganych do realizacji Przedmiotu Umowy, w szczególności w zakresie migracji danych z poprzedniej wersji serwisu internetowego Zamawiającego, zaś Zamawiający w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania specyfikacji w formie pisemnej albo mailowej żądanych materiałów, zobowiązuje się dostarczyć je Wykonawcy, o ile będą w jego posiadaniu oraz o ile jest on uprawniony do ich udostępnienia.
6. W przypadku, gdy Zamawiający nie będzie mógł przekazać żądanych materiałów, o których mowa w ustępie poprzedzającym, Wykonawca ma obowiązek wykonać je samodzielnie, co nie wpłynie w żaden sposób na wynagrodzenie Wykonawcy wynikające z niniejszej Umowy.

#### **§ 4**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać i przekazać Przedmiot Umowy, w zakresie § 2 ust. 1

pkt a-c, w ciągu 30 dni kalendarzowych od dnia zawarcia niniejszej Umowy.

2. Zamawiający przeprowadzi testy serwisu internetowego w terminie nie dłuższym niż 7 dni roboczych od dnia jego przekazania przez Wykonawcę za pomocą ogólnodostępnych narzędzi potwierdzających spełnienie warunków określonych standardem WCAG 2.1.
3. W przypadku zastrzeżeń Zamawiającego dotyczących funkcjonowania serwisu internetowego Wykonawca zobowiązuje się przedstawić Zamawiającemu do ponownej oceny serwisu internetowego uwzględniający złożone zastrzeżenia w terminie nie dłuższym niż 5 dni roboczych.
4. Odbiór serwisu internetowego nastąpi w chwili podpisania przez reprezentantów Stron protokołu odbioru przygotowanego przez Zamawiającego bez zastrzeżeń.
5. Przed datą odbioru serwisu internetowego Wykonawca zobowiąże osoby, którym powierzył stworzenie projektu graficznego i elementów graficznych serwisu internetowego do niewykonywania wobec Zamawiającego autorskich praw osobistych do utworów w ten sposób, że nie oznaczą tych utworów w żaden sposób oraz nie będą żądali oznaczenia przedmiotowych utworów w przyszłości.

## **§ 5**

1. Wykonawca zobowiązuje się, w ramach opracowania i wykonania optymalizacji serwisu internetowego, do zachowania istniejącego - Systemu Zarządzania Treścią.
2. Wykonawca oświadcza, że świadczenia określone Umową nie naruszają w żaden sposób praw osób trzecich.

## **§ 6**

1. Strony zobowiązują się współdziałać w zakresie koniecznym do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy.
2. Strony przeکاżą w terminie 7 dni roboczych od dnia zawarcia Umowy wykazy osób koordynujących przebieg realizacji Przedmiotu Umowy. Osoby wymienione w przekazanych wykazach będą uprawnione do kontaktów między Stronami podczas wykonywania Przedmiotu Umowy. Osoby te nie będą uprawnione do składania oświadczeń woli.
3. Wykonawca zobowiązuje się na bieżąco przedstawiać informacje oraz efekty prac

podejmowanych w związku z wykonaniem Przedmiotu Umowy, w tym udzielać wyjaśnień.

4. Wykonawca zobowiązuje się uwzględniać w toku prac nad wykonaniem Przedmiotu Umowy uwagi i opinie Zamawiającego.

## **§ 7**

### **Przeniesienie praw autorskich do Przedmiotu Umowy**

1. Z dniem odebrania przez Zamawiającego Przedmiotu Umowy (w trybie określonym w § 4), rozumianego jako zaakceptowanie przez Zamawiającego serwisu internetowego, Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 1 przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do projektu graficznego i elementów graficznych serwisu internetowego, w tym logo Parku Kultury w Powsinie.
2. Z dniem odebrania przez Zamawiającego Przedmiotu Umowy (w trybie określonym w § 4), rozumianego jako zaakceptowanie przez Zamawiającego serwisu internetowego, Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 1 przeniesie wyłączone i bezterminowe prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do projektu graficznego i elementów graficznych, w tym logo Parku Kultury w Powsinie.
3. Strony postanawiają, że prawa autorskie do elementów serwisu internetowego, przeniesione na Zamawiającego lub do korzystania, z których na podstawie licencji Wykonawca upoważnia Zamawiającego dotyczą następujących pól eksploatacji:
  - a) trwałego lub czasowego utrwalania i zwielokrotniania w całości lub części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie;
  - b) tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w serwisie internetowym z zachowaniem praw osoby, która tych zmian dokonała;
  - c) rozpowszechniania poprzez publiczne udostępnianie, które umożliwi każdemu dostęp do interfejsu publicznego serwisu internetowego bez względu na miejsce i czas.

## **§8**

### **Warunki wsparcia i obsługi technicznej**

1. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 1, zobowiązuje się do świadczenia przez 12 miesięcy od dnia odebrania przez Zamawiającego serwisu internetowego wsparcia technicznego w zakresie utrzymania standardu WCAG 2.1. W ramach wskazanej usługi, Wykonawca zobowiązuje się szczególnie do świadczenia pomocy

technicznej na poziomie administracyjnym dla użytkowników serwisu internetowego będącego przedmiotem niniejszej Umowy.

2. Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 1 podejmie działania zmierzające do rozwiązania problemu zgłoszonego przez Zamawiającego w możliwie krótkim terminie, nie dłuższym jednak niż 24 godzin.

## **§ 9**

### **Warunki gwarancji na wykonany serwis internetowy**

1. Wykonawca oświadcza, że w ramach wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 1 udziela na wykonany przez siebie serwis internetowy gwarancji na okres 12 miesięcy od dnia jego odebrania przez Zamawiającego (w trybie określonym w § 4).
2. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wszelkich nieprawidłowości w funkcjonowaniu serwisu internetowego w terminie nie dłuższym niż 3 dni kalendarzowe od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego nieprawidłowości pisemnie, telefonicznie, za pomocą faksu, bądź poczty elektronicznej. Strony ustalają, że właściwym do zgłaszania zastrzeżeń są:
  - a) adres Wykonawcy:
  - b) adres poczty elektronicznej Wykonawcy:
3. W przypadku uchybienia przez Wykonawcę wskazanemu terminowi, Zamawiający jest uprawniony do dokonania wykonania zastępczego i na koszt i ryzyko Wykonawcy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia niezbędnego szkolenia z administrowania strony dla co najmniej 3 osób.

## **§ 10**

### **Wynagrodzenie Wykonawcy**

1. Wynagrodzenie Wykonawcy za wykonanie Przedmiotu Umowy określonego w § 2, zwane dalej Wynagrodzeniem - wyniesie **zł brutto** (słownie: złotych brutto), w tym podatek VAT w wg stawki % w wysokości zł zgodnie z ofertą, stanowiącą załącznik 2 do niniejszej Umowy.
2. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w ust. 1, jest wynagrodzeniem ryczałtowym i obejmuje całość kosztów związanych z realizacją Przedmiotu Umowy na warunkach

określonych niniejszą umową, w tym m.in. koszty transportu oraz wszelkie inne wydatki niezbędne do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy.

3. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w ust. 1 nie podlega waloryzacji.
4. Wynagrodzenie wskazane w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty, jakie powstaną w trakcie wykonywania Przedmiotu Umowy, w tym wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych i/lub udzielenia licencji.
5. Wynagrodzenie Wykonawcy płatne będzie po odbiorze dokonany zgodnie z trybem wskazanym w § 4 Umowy, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze, w terminie do 21 dni, liczonych od daty doręczenia prawidłowo wystawionej faktury do siedziby Zamawiającego tj. Park Kultury w Powsinie ul. Maślaków 1, 02-973 Warszawa.
6. Do celów wystawienia faktur:
  - 1) Zamawiający oświadcza, że podatnikiem podatku od towarów i usług VAT jest Miasto Stołeczne Warszawa, NIP 525-22-48-481, natomiast uprawnionym do otrzymywania faktur jest Park Kultury w Powsinie, zatem dane na fakturze powinny być następujące:

**Nabywca:**

Miasto Stołeczne Warszawa  
Plac Bankowy 3/5  
00-950 Warszawa, NIP: 525-22-48-481

**Odbiorca faktury:**

Park Kultury w Powsinie  
ul. Maślaków 1, 02-973 Warszawa,
7. Za termin zapłaty faktury uznaje się dzień, w którym Zamawiający polecił swojemu bankowi przelać na wskazany w fakturze rachunek, określoną kwotę.
8. Zamawiający oświadcza, że będzie dokonywał płatności za wykonaną usługę z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności.
9. Wykonawca oświadcza, że wskazany na fakturze rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie dla celów rozliczeń z tytułu prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.

## **§ 11**

### **Kary umowne**

1. W przypadku niedotrzymania terminów realizacji Umowy, o których mowa w §4 ust. 1, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający ma prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 3% wynagrodzenia z podatkiem VAT, określonego w § 10 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia.
2. W przypadku niedotrzymania terminów realizacji Umowy, o których mowa w § 8 ust. 2, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający ma prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 3% wynagrodzenia z podatkiem VAT, określonego w § 10 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 20% łącznego wynagrodzenia z podatkiem VAT, określonego w § 10 ust. 1 Umowy.
4. Przewidziane w tym paragrafie kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.
5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia na podstawie noty księgowej wystawionej przez Zamawiającego.

## **§12**

### **Odstąpienie od Umowy**

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w przypadkach przewidzianych w Kodeksie Cywilnym oraz w niniejszej Umowie w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia powzięcia informacji o tych okolicznościach. Postanowienia określone w §11 ust. 3 stosuje się odpowiednio.
2. Odstąpienie od Umowy wymaga formy pisemnej.
3. Zamawiający może odstąpić od Umowy również w następujących przypadkach:
  - a) jeżeli Wykonawca nie podjął wykonania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy lub przerwał ich wykonanie z własnej winy, w związku, z czym nie będzie możliwe wykonanie Umowy w terminie;

- b) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy;
  - c) w razie nieotrzymania przez Zamawiającego środków budżetowych od właściwego dysponenta, koniecznych do wykonania niniejszej Umowy.
4. W razie odstąpienia od Umowy na zasadach określonych w ust. 3 pkt a, Zamawiający ma prawo do naliczenia Wykonawcy kary umownej w wysokości określonej w § 11 ust. 3, co nie wyklucza prawa do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, gdy szkoda przekroczy wartość ustalonej kary.
  5. W przypadkach opisanych w ust. 3 pkt b i c, przepis §11 ust. 3 nie ma zastosowania.

### **§ 13**

#### **Inne postanowienia Stron**

1. Wykonawca zobowiązuje się zachować w tajemnicy, niezależnie od formy przekazania i źródła, wszelkie informacje techniczne, technologiczne, ekonomiczne, finansowe, handlowe, prawne oraz organizacyjne Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej Umowy, a w szczególności dane go identyfikujące imię, nazwisko i firma, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia podlegają udostępnieniu w trybie ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U.2019 poz.1429).
3. Materiały dostarczone przez Strony nie będą udostępniane nieuprawnionym osobom trzecim.
4. Wykonawca zobowiązuje się do niewykorzystywania projektu graficznego i elementów graficznych serwisu internetowego, w tym logo Parku Kultury w Powsinie opracowanego i wykonanego dla Zamawiającego we własnym interesie.

### **§ 14**

#### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia w treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

3. Wykonawca nie może dokonać cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Do rozstrzygnięcia ewentualnych sporów ustala się sąd właściwy dla Zamawiającego.
5. Wykonawca nie może przenieść wierzytelności wynikającej z niniejszej Umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
6. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Zamawiającego i jednym dla Wykonawcy.

## **§ 15**

### **Załączniki do Umowy**

Integralną częścią niniejszej Umowy są załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 – Audyt dostępności strony internetowej do standardu WCAG 2.1
- 2) Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy

---

**Zamawiający**

---

**Wykonawca**